

# EURÓPAI PARLAMENT



## NAPIREND

2013. október 7–10.  
Strasbourg



# Eljárások magyarázata

*Ha a Parlament nem dönt másképp, a vizsgált szövegekre vonatkozó szavazás a következő sorrendben történik:*

## 1. Harmadik olvasat

- Rendes jogalkotási eljárás (★★★III)  
A közös szövegtervezet elfogadásához a leadott szavazatok többsége szükséges.

## 2. Egyetértés

- Egyetértési eljárás (★★★)  
ha a Szerződések az egyetértésről szóló határozat elfogadásához vagy elutasításához a leadott szavazatok többségét írják elő

## 3. Második olvasat

- Rendes jogalkotási eljárás (★★★II)  
a Parlament összes képviselőjének többsége a Tanács álláspontjának elutasításához vagy módosításához; a leadott szavazatok többsége a Tanács álláspontjának jóváhagyásához

## 4. A Parlament eljárási szabályzata

- Az eljárási szabályzat módosításai  
A parlamenti képviselők többsége szükséges a módosítások elfogadásához.  
A leadott szavazatok többsége szükséges egy állásfoglalási indítvány jóváhagyásához

## 5. Első olvasat

- Rendes jogalkotási eljárás (★★★I)  
A jogalkotási javaslat elfogadásához vagy módosításához a leadott szavazatok többsége szükséges.  
A leadott szavazatok többsége szükséges egy jogalkotási állásfoglalástervezet elfogadásához.

## 6. Egyetértés

- Egyetértési eljárás (★★★)  
ha a Szerződések az egyetértésről szóló határozat elfogadásához vagy elutasításához a leadott szavazatok többségét írják elő

## 7. Egyéb eljárások

- Konzultációs eljárás (★)  
A jogalkotási javaslat elfogadásához vagy módosításához a leadott szavazatok többsége szükséges.  
A leadott szavazatok többsége szükséges egy jogalkotási állásfoglalástervezet elfogadásához.
- Egyéb (nyilatkozatok, szóbeli kérdések, saját kezdeményezésű jelentések, mentelmi jog felfüggesztése)  
A leadott szavazatok többsége szükséges egy állásfoglalási indítvány vagy határozati javaslat elfogadásához.

# Tartalom

<b>2013. október 7., hétfő</b>	1
<b>17:00 - 23:00</b>	1
Az ülészak megnyitása és ügyszak	1
Az európai szén-dioxid-piac 2012-ben - <i>Szóbeli választ igénylő kérdés (O-000072/2013 - B7-0502/2013)</i>	1
Az élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó, engedélyezett állítások - <i>Állásfoglalásra irányuló indítvány</i>	1
Állati eredetű élelmiszerek és termékek - <i>Állásfoglalásra irányuló indítvány</i>	1
Az EU és Mauritánia közötti halászati lehetőségekről és pénzügyi hozzájárulásról szóló jegyzőkönyv - <i>Ajánlás: Gabriel Mato Adrover (A7-0184/2013)</i>	1
Egyperces felszólalások (az eljárási szabályzat 150. cikke)	1
Az alábbi jelentések rövid ismertetése:	2
Gendercídium: a hiányzó nők? - <i>Jelentés: Antigoni Papadopoulou (A7-0245/2013)</i>	2
Korrupció a köz- és a magánszférában: hatása az emberi jogokra a harmadik országokban - <i>Jelentés: Ana Gomes (A7-0250/2013)</i>	2
A költségvetési megszorítások regionális és helyi hatóságokra kifejtett hatásai, tekintettel az uniós strukturális alapok kiadásaira - <i>Jelentés: Erminia Mazzoni (A7-0269/2013)</i>	2
Előzetes politikai tervezés: a kapacitásbővítés költségvetési hatásai - <i>Jelentés: James Elles (A7-0265/2013)</i>	2
A nemzetközi magánjog és a foglalkoztatás - <i>Jelentés: Evelyn Regner (A7-0291/2013)</i>	2
A csendes-óceáni átfogó uniós halászati stratégia - <i>Jelentés: Carmen Fraga Estévez (A7-0297/2013)</i>	2
Halászati korlátozások és felségvizek a Földközi- és a Fekete-tengeren – konfliktusmegoldás - <i>Jelentés: Nikolaos Salavrakos (A7-0288/2013)</i>	3
<b>2013. október 8., kedd</b>	4
<b>08:30 - 11:50</b>	4
Dohánytermékek és kapcsolódó termékek gyártása, kizserelése és értékesítése - <i>Jelentés: Linda McAvan (A7-0276/2013)</i>	4
Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata - <i>Jelentés: Andrea Zannoni (A7-0277/2013)</i>	4
<b>12:00 - 14:00 SZAVAZÁS, majd a szavazatok indoklása</b>	4
Az EK és Ukrajna közötti, a polgári globális műholdas navigációs rendszerről szóló együttműködési megállapodás - <i>Ajánlás: Amalia Sartori (A7-0298/2013)</i>	4
Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap igénybevétele: az EGF/2011/025IT/Lombardy, Olaszország referenciaszámú kérelem - <i>Jelentés: Salvador Garriga Polledo (A7-0294/2013)</i>	4
Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap igénybevétele: az EGF/2012/008 IT/DE Tomaso Automobili, Olaszország referenciaszámú kérelem - <i>Jelentés: Dominique Riquet (A7-0292/2013)</i>	5
Korrupció a köz- és a magánszférában: hatása az emberi jogokra a harmadik országokban - <i>Jelentés: Ana Gomes (A7-0250/2013)</i>	5
Előzetes politikai tervezés: a kapacitásbővítés költségvetési hatásai - <i>Jelentés: James Elles (A7-0265/2013)</i>	5
A nemzetközi magánjog és a foglalkoztatás - <i>Jelentés: Evelyn Regner (A7-0291/2013)</i>	5
A tengerészeti munkaügyi egyezmény végrehajtásáról szóló 2009/13/EK tanácsi irányelv végrehajtása vonatkozásában a lobogó szerinti államokra háruló kötelezettségek - <i>Jelentés: Pervenche Berès (A7-0037/2013)</i>	5
Dohánytermékek és kapcsolódó termékek gyártása, kizserelése és értékesítése - <i>Jelentés: Linda McAvan (A7-0276/2013)</i>	5
Az EU és Mauritánia közötti halászati lehetőségekről és pénzügyi hozzájárulásról szóló jegyzőkönyv - <i>Ajánlás: Gabriel Mato Adrover (A7-0184/2013)</i>	5
Gendercídium: a hiányzó nők? - <i>Jelentés: Antigoni Papadopoulou (A7-0245/2013)</i>	6
A költségvetési megszorítások regionális és helyi hatóságokra kifejtett hatásai, tekintettel az uniós strukturális alapok kiadásaira - <i>Jelentés: Erminia Mazzoni (A7-0269/2013)</i>	6

A csendes-óceáni átfogó uniós halászati stratégia - <i>Jelentés: Carmen Fraga Estévez (A7-0297/2013)</i>	6
Halászati korlátozások és felségvizek a Földközi- és a Fekete-tengeren – konfliktusmegoldás - <i>Jelentés: Nikolaos Salavrakos (A7-0288/2013)</i>	6
<b>15:00 - 23:00</b>	6
2011. évi mentesítés: Európai Tanács és Tanács - <i>Jelentés: Andrea Češková (A7-0310/2013)</i>	6
Az Európai Kutatási Térség teljes megvalósítása 2014-ig - <i>Szóbeli választ igénylő kérdések (O-000081/2013 - B7-0503/2013) (O-000082/2013 - B7-0504/2013)</i>	6
A nőkkel szembeni erőszak megelőzéséről és az ellene való küzdelemről szóló egyezményről (Isztambuli Egyezmény) - <i>Szóbeli választ igénylő kérdések (O-000083/2013 - B7-0511/2013) (O-000084/2013 - B7-0512/2013)</i>	7
Az EU és Kína közötti kétoldalú beruházási megállapodás megkötése érdekében folytatott tárgyalások - <i>A Bizottság nyilatkozata</i>	7
Az EU és Tajvan közötti kereskedelmi kapcsolatok - <i>Szóbeli választ igénylő kérdés (O-000093/2013 - B7-0509/2013)</i>	8
A litván teherautókkal szemben az orosz határon alkalmazott diszkriminatív vámeljárás - <i>Szóbeli választ igénylő kérdés (O-000098/2013 - B7-0516/2013)</i>	8
A kedvtelési célú vízi járművek és a motoros vízi sporteszközök - <i>Jelentés: Malcolm Harbour (A7-0213/2012)</i>	8
A légi járművek üzemben tartásához kapcsolódó műszaki követelmények és igazgatási eljárások - <i>Állásfoglalásra irányuló indítvány</i>	8
Az energiapiacok integritásáról és átláthatóságáról szóló rendelet végrehajtása és az ACER 2014. évi költségvetése - <i>Szóbeli választ igénylő kérdés (O-000099/2013 - B7-0510/2013)</i>	8
<b>2013. október 9., szerda</b>	9
<b>09:00 - 11:20</b>	9
<b>KIEMELT VITA</b>	9
Uniós és tagállami intézkedések a szíriai konfliktus miatti tömeges bevándorlás kezelésére - <i>A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai</i>	9
A szakmai képesítések elismerése és a belső piaci információs rendszer keretében történő igazgatási együttműködés - <i>Jelentés: Bernadette Vergnaud (A7-0038/2013)</i>	9
<b>11:30 - 11:50 SZAVAZÁS</b>	9
Intézményközi megállapodás az Európai Parlament és az EKB között az egységes bankfelügyeleti mechanizmushoz kapcsolódó eljárásokkal kapcsolatos együttműködésről - <i>Jelentés: Carlo Casini (A7-0302/2013)</i>	9
A parlamentközi küldöttségek, a közös parlamenti bizottságokba delegált küldöttségek és a parlamenti együttműködési bizottságokba és többoldalú parlamenti közgyűlésekbe delegált küldöttségek száma és összetétele - <i>Határozatra irányuló javaslat</i>	9
2011. évi mentesítés: Európai Tanács és Tanács - <i>Jelentés: Andrea Češková (A7-0310/2013)</i>	9
Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata - <i>Jelentés: Andrea Zannoni (A7-0277/2013)</i>	10
A kedvtelési célú vízi járművek és a motoros vízi sporteszközök - <i>Jelentés: Malcolm Harbour (A7-0213/2012)</i>	10
A szakmai képesítések elismerése és a belső piaci információs rendszer keretében történő igazgatási együttműködés - <i>Jelentés: Bernadette Vergnaud (A7-0038/2013)</i>	10
Az EU és Örményország közötti, a vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás - <i>Ajánlás: Edit Bauer (A7-0290/2013)</i>	10
Az EU és Örményország közötti megállapodás az engedély nélkül tartózkodó személyek visszafogadásáról - <i>Ajánlás: Edit Bauer (A7-0289/2013)</i>	10
Az élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó, engedélyezett állítások - <i>Állásfoglalásra irányuló indítvány</i>	10
Állati eredetű élelmiszerek és termékek - <i>Állásfoglalásra irányuló indítvány</i>	10
Az EU és Kína közötti kétoldalú beruházási megállapodás megkötése érdekében folytatott tárgyalások - <i>Állásfoglalási indítványok</i>	10
Az EU és Tajvan közötti kereskedelmi kapcsolatok - <i>Állásfoglalási indítványok</i>	11
A légi járművek üzemben tartásához kapcsolódó műszaki követelmények és igazgatási eljárások - <i>Állásfoglalásra irányuló indítvány</i>	11

Unió és tagállami intézkedések a szíriai konfliktus miatti tömeges bevándorlás kezelésére - <i>Állásfoglalási indítványok</i>	11
<b>12:00 - 12:30</b>	11
Beszédet mond Macky Sall, Szenegál elnöke	11
<b>12:30 - 14:00 A szavazás folytatása, majd a szavazatok indokolása</b>	11
<b>15:00 - 23:00</b>	11
A romák helyzete - <i>A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai</i>	11
A jobboldali szélsőségesesség terjedése Európában - <i>A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai</i>	11
Az európai országoknak a CIA által foglyok szállítására és illegális fogva tartására való állítólagos használata - <i>Szóbeli választ igénylő kérdések (O-000079/2013 - B7-0215/2013) (O-000080/2013 - B7-0216/2013)</i>	11
Az Unió migrációs politikája a Földközi-tenger térségében, különös tekintettel a lampedusai tragikus eseményekre - <i>A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai</i>	12
Az európai határőrizeti rendszer (EUROSUR) létrehozása - <i>Jelentés: Jan Mulder (A7-0232/2013)</i>	12
A SWIFT-megállapodás felfüggesztése az NSA megfigyelési programját követően - <i>A Bizottság nyilatkozata</i>	12
A bűnüldöző szervek határokon átnyúló együttműködésének erősítése az EU-ban - <i>Szóbeli választ igénylő kérdés (O-000067/2013 - B7-0501/2013)</i>	12
Európai Gazdasági Térség (EGT) jövője - <i>Szóbeli választ igénylő kérdés (O-000087/2013 - B7-0505/2013)</i>	12
<b>2013. október 10., csütörtök</b>	13
<b>08:30 - 11:50</b>	13
Kasztalapé megkülönböztetés - <i>Szóbeli választ igénylő kérdés (O-000091/2013 - B7-0507/2013)</i>	13
A jogállamiság és az emberi jogok helyzete Oroszországban, különös tekintettel az idegengyűlöletre és a homofóbiára - <i>Szóbeli választ igénylő kérdések (O-000089/2013 - B7-0506/2013) (O-000101/2013 - B7-0513/2013) (O-000102/2013 - B7-0514/2013) (O-000103/2013 - B7-0515/2013)</i>	13
Éves jelentés a Petíciós Bizottság 2012. évi tevékenységéről - <i>Jelentés: Edward McMillan-Scott (A7-0299/2013)</i>	13
A kadmiumot tartalmazó hordozható elemek és akkumulátorok - <i>Jelentés: Vladko Todorov Panayotov (A7-0131/2013)</i>	14
<b>12:00 - 14:00 SZAVAZÁS, majd a szavazatok indokolása</b>	14
Jordánia uniós programokban való részvétele - <i>Ajánlás: Annemie Neyts-Uyttebroeck (A7-0305/2013)</i>	14
Az európai határőrizeti rendszer (EUROSUR) létrehozása - <i>Jelentés: Jan Mulder (A7-0232/2013)</i>	14
A kadmiumot tartalmazó hordozható elemek és akkumulátorok - <i>Jelentés: Vladko Todorov Panayotov (A7-0131/2013)</i>	14
Az európai országoknak a CIA által foglyok szállítására és illegális fogva tartására való állítólagos használata - <i>Állásfoglalási indítványok</i>	14
A bűnüldöző szervek határokon átnyúló együttműködésének erősítése az EU-ban - <i>Állásfoglalási indítványok</i>	14
Kasztalapé megkülönböztetés - <i>Állásfoglalási indítványok</i>	14
Éves jelentés a Petíciós Bizottság 2012. évi tevékenységéről - <i>Jelentés: Edward McMillan-Scott (A7-0299/2013)</i>	15
<b>15:00 - 16:00</b>	15
Vita az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság megsértését érintő ügyekről - Legfeljebb egy óra (az eljárási szabályzat 122. cikke)	15
Keresztényekkel szembeni közelmúltbeli erőszak és üldöztetés, különösen Malulában (Szíria) és Pesavarban (Pakisztán), valamint Szaíd Ábedíni lelkipásztor ügye (Irán)	15
Összezsapások Szudánban és az azt követő sajtócenzúra	15
A közelmúltbeli erőszak Irakban	15

<b>16:00 - 17:00 Szavazás (az előző vita végén)</b>	15
Az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság megsértését érintő ügyekre vonatkozó állásfoglalási indítványok (az eljárási szabályzat 122. cikke)	15
<b>Felszólalási idő (az eljárási szabályzat 149. cikke)</b>	17
<b>Előterjesztési határidők</b>	19

## 2013. október 7., hétfő




17:00 - 23:00

Viták

### 17:00 - 23:00

- 1 • **Az ülészak megnyitása és ügyrend**
- 97 • **Az európai szén-dioxid-piac 2012-ben**  
**Szóbeli választ igénylő kérdés**  
 Karl-Heinz Florenz, Dan Jørgensen, Chris Davies, Bas Eickhout, Martin Callanan, Sabine Wils  
 (O-000072/2013 - B7-0502/2013)  
 Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság  
 Az európai szén-dioxid-piac helyzete 2012-ben  
 [2012/2900(RSP)]
- 111 ⌚ • **Az élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó, engedélyezett állítások**  
**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
 [2013/2726(RPS)]  
 (B7-0437/2013)  
*Az élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó, engedélyezett állítások jegyzékének megállapításáról szóló 432/2012/EU rendelet módosítása*  
 Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság  
 Az eljárási szabályzat 88. cikke  
 A szavazásra szerdán kerül sor
- 112 ⌚ • **Állati eredetű élelmiszerek és termékek**  
**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
 [2013/2720(RPS)]  
 (B7-0438/2013)  
*A 853/2004/EK, a 854/2004/EK és a 2074/2005/EK rendelet mellékleteinek módosításáról*  
 Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság  
 Az eljárási szabályzat 88. cikke  
 A szavazásra szerdán kerül sor
- 51 ★★ • **Az EU és Mauritánia közötti halászati lehetőségekről és pénzügyi hozzájárulásról**  
**szóló jegyzőkönyv**  
**Ajánlás: Gabriel Mato Adrover (A7-0184/2013)**  
 Ajánlás az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás kétéves időszakra történő megállapításáról szóló, az említett két fél között létrejött jegyzőkönyv megkötésére vonatkozó tanácsi határozattervezetről  
 [2012/0258(NLE)]  
 Halászati Bizottság
- 2 • **Egyperces felszólalások (az eljárási szabályzat 150. cikke)**

**Az alábbi jelentések rövid ismertetése:**

- 65  • **Gendercídium: a hiányzó nők?**  
*Jelentés: Antigoni Papadopoulou (A7-0245/2013)*  
Jelentés a gendercídiumról: a hiányzó nők?  
[2012/2273(INI)]  
Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság
- 30 • **Korrupció a köz- és a magánszférában: hatása az emberi jogokra a harmadik országokban**  
*Jelentés: Ana Gomes (A7-0250/2013)*  
Jelentés a korrupcióról a köz- és a magánszférában: hatása az emberi jogokra a harmadik országokban  
[2013/2074(INI)]  
Külügyi Bizottság
- 74  • **A költségvetési megszorítások regionális és helyi hatóságokra kifejtett hatásai, tekintettel az uniós strukturális alapok kiadásaira**  
*Jelentés: Erminia Mazzoni (A7-0269/2013)*  
Jelentés a költségvetési megszorítások regionális és helyi hatóságokra kifejtett hatásairól, tekintettel az uniós strukturális alapok kiadásaira a tagállamokban  
[2013/2042(INI)]  
Regionális Fejlesztési Bizottság
- 73 • **Előzetes politikai tervezés: a kapacitásbővítés költségvetési hatásai**  
*Jelentés: James Elles (A7-0265/2013)*  
Jelentés az előzetes politikai tervezésről és a hosszú távú trendekről: a kapacitásbővítés költségvetési hatásai  
[2012/2290(INI)]  
Költségvetési Bizottság
- 16 • **A nemzetközi magánjog és a foglalkoztatás**  
*Jelentés: Evelyn Regner (A7-0291/2013)*  
Jelentés a nemzetközi magánjog fejlesztéséről: joghatósági szabályok a foglalkoztatás terén  
[2013/2023(INI)]  
Jogi Bizottság
- 52  • **A csendes-óceáni átfogó uniós halászati stratégia**  
*Jelentés: Carmen Fraga Estévez (A7-0297/2013)*  
Jelentés: Lépések egy átfogó uniós halászati stratégiáért a csendes-óceáni régióban  
[2012/2235(INI)]  
Halászati Bizottság



10 

- **Halászati korlátozások és felségvizek a Földközi- és a Fekete-tengeren – konfliktusmegoldás**

***Jelentés: Nikolaos Salavrakos (A7-0288/2013)***

Jelentés a halászati korlátozásokról és a felségvizekről a Földközi- és a Fekete-tengeren – a konfliktusmegoldás módszerei

[2011/2086(INI)]

Halászati Bizottság

## 2013. október 8., kedd

08:30 - 11:50	Viták
12:00 - 14:00	SZAVAZÁS, majd a szavazatok indokolása
15:00 - 23:00	Viták

### 08:30 - 11:50

- 19 🕒 ★★ ★I • **Dohánytermékek és kapcsolódó termékek gyártása, kiserelése és értékesítése**  
**Jelentés: Linda McAvan (A7-0276/2013)**

Jelentés a tagállamoknak a dohánytermékek és kapcsolódó termékek gyártására, kiserelésére és értékesítésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezései közelítéséről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról

[COM(2012)0788 - C7-0420/2012 - 2012/0366(COD)]

Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság

- 105 🕒 ★★ ★I • **Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata**  
**Jelentés: Andrea Zannoni (A7-0277/2013)**

Jelentés az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló 2011/92/EU irányelv módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról

[COM(2012)0628 - C7-0367/2012 - 2012/0297(COD)]

Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság

*A szavazásra szerdán kerül sor.*

### 12:00 - 14:00 SZAVAZÁS, majd a szavazatok indokolása

- 82 ★★ ★ - **Az EK és Ukrajna közötti, a polgári globális műholdas navigációs rendszerről szóló együttműködési megállapodás**

**Ajánlás: Amalia Sartori (A7-0298/2013)**

Ajánlás az Európai Közösség és tagállamai, valamint Ukrajna között a polgári globális műholdas navigációs rendszerről (GNSS) szóló együttműködési megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló tervezetről

[2012/0274(NLE)]

Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság

*Az eljárási szabályzat 138. cikke*

- 81 - **Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap igénybevétele: az EGF/2011/025IT/Lombardy, Olaszország referenciaszámú kérelem**

**Jelentés: Salvador Garriga Polledo (A7-0294/2013)**

Jelentés az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyverről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontja alapján történő igénybeviteléről szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról (Olaszország EGF/2011/025 IT/Lombardia referenciaszámú kérelme)

[2013/2138(BUD)]

Költségvetési Bizottság

*Az eljárási szabályzat 138. cikke*

- 80 - **Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap igénybevétele: az EGF/2012/008 IT/DE Tomaso Automobili, Olaszország referenciaszámú kérelem**  
**Jelentés: Dominique Riquet (A7-0292/2013)**  
 Jelentés az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyveremről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjával összhangban történő igénybevételéről szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról (Olaszország „EGF/2012/008 IT/De Tomaso Automobili” referenciaszámú kérelme)  
 [2013/2139(BUD)]  
 Költségvetési Bizottság  
 Az eljárási szabályzat 138. cikke
- 30 - **Korrupció a köz- és a magánszférában: hatása az emberi jogokra a harmadik országokban**  
**Jelentés: Ana Gomes (A7-0250/2013)**  
 [2013/2074(INI)]  
 Külügyi Bizottság  
 Az eljárási szabályzat 138. cikke
- 73 - **Előzetes politikai tervezés: a kapacitásbővítés költségvetési hatásai**  
**Jelentés: James Elles (A7-0265/2013)**  
 [2012/2290(INI)]  
 Költségvetési Bizottság  
 Az eljárási szabályzat 138. cikke
- 16 - **A nemzetközi magánjog és a foglalkoztatás**  
**Jelentés: Evelyn Regner (A7-0291/2013)**  
 [2013/2023(INI)]  
 Jogi Bizottság  
 Az eljárási szabályzat 138. cikke
- 55 ★★ ★ I - **A tengerészeti munkaügyi egyezmény végrehajtásáról szóló 2009/13/EK tanácsi irányelv végrehajtása vonatkozásában a lobogó szerinti államokra háruló kötelezettségek**  
**Jelentés: Pervenche Berès (A7-0037/2013)**  
 Jelentés az Európai Közösség Hajótulajdonosainak Szövetsége (ECSA) és az Európai Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szövetsége (ETF) között létrejött, a 2006. évi tengerészeti munkaügyi egyezmény alapján kötött megállapodás végrehajtásáról, valamint az 1999/63/EK irányelv módosításáról szóló, 2009/13/EK tanácsi irányelv végrehajtása vonatkozásában a lobogó szerinti államokra háruló kötelezettségekről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról  
 [2012/0065(COD)]  
 Foglalkoztatási és Szociális Bizottság  
 Zárószavazás
- 19 🕒 ★★ ★ I - **Dohánytermékek és kapcsolódó termékek gyártása, kisserelése és értékesítése**  
**Jelentés: Linda McAvan (A7-0276/2013)**  
 [COM(2012)0788 - C7-0420/2012 - 2012/0366(COD)]  
 Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság
- 51 ★★ ★ - **Az EU és Mauritánia közötti halászati lehetőségekről és pénzügyi hozzájárulásról szóló jegyzőkönyv**  
**Ajánlás: Gabriel Mato Adrover (A7-0184/2013)**  
 [2012/0258(NLE)]  
 Halászati Bizottság

- 65 🕒 - **Gendercídium: a hiányzó nők?**  
**Jelentés: Antigoni Papadopoulou (A7-0245/2013)**  
 [2012/2273(INI)]  
 Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság  
 Az eljárási szabályzat 48. cikkének (2) bekezdése
- 74 🕒 - **A költségvetési megszorítások regionális és helyi hatóságokra kifejtett hatásai, tekintettel az uniós strukturális alapok kiadásaira**  
**Jelentés: Erminia Mazzoni (A7-0269/2013)**  
 [2013/2042(INI)]  
 Regionális Fejlesztési Bizottság  
 Az eljárási szabályzat 48. cikkének (2) bekezdése
- 52 🕒 - **A csendes-óceáni átfogó uniós halászati stratégia**  
**Jelentés: Carmen Fraga Estévez (A7-0297/2013)**  
 [2012/2235(INI)]  
 Halászati Bizottság  
 Az eljárási szabályzat 48. cikkének (2) bekezdése
- 10 🕒 - **Halászati korlátozások és felségvizek a Földközi- és a Fekete-tengeren – konfliktusmegoldás**  
**Jelentés: Nikolaos Salavrakos (A7-0288/2013)**  
 [2011/2086(INI)]  
 Halászati Bizottság  
 Az eljárási szabályzat 48. cikkének (2) bekezdése

## 15:00 - 23:00

- 14 • **2011. évi mentesítés: Európai Tanács és Tanács**  
**Jelentés: Andrea Češková (A7-0310/2013)**  
 Jelentés az Európai Unió 2011-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, II. szakasz – Európai Tanács és Tanács  
 [COM(2012)0436 - C7-0226/2012 - 2012/2169(DEC)]  
 Költségvetési Ellenőrző Bizottság
- 59 • **Az Európai Kutatási Térség teljes megvalósítása 2014-ig**  
**Szóbeli választ igénylő kérdések**  
 Amalia Sartori (O-000081/2013 - B7-0503/2013)  
 Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság  
 Tanács  
 az Európai Kutatási Térség teljes megvalósítása 2014-ig  
 Amalia Sartori (O-000082/2013 - B7-0504/2013)  
 Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság  
 Bizottság  
 az Európai Kutatási Térség teljes megvalósítása 2014-ig  
 [2013/2695(RSP)]

127

- **A nőkkel szembeni erőszak megelőzéséről és az ellene való küzdelemről szóló egyezményről (Isztambuli Egyezmény)**

#### **Szövebeli választ igénylő kérdések**

Roberta Angelilli, Mikael Gustafsson, Antonyia Parvanova, Sonia Alfano, Martina Anderson, Francesca Barracciu, Paolo Bartolozzi, Elena Băsescu, Regina Bastos, Sandrine Bélier, Jean-Luc Bennaahmias, Phil Bennion, Sergio Berlato, Mara Bizzotto, Franco Bonanini, Emine Bozkurt, Jerzy Buzek, Antonio Cancian, Maria Da Graça Carvalho, Michael Cashman, Nikos Chrysogelos, Minodora Cliveti, Sergio Gaetano Cofferati, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Ricardo Cortés Lastra, Silvia Costa, Emer Costello, Andrea Cozzolino, Corina Crețu, Vasilica Viorica Dăncilă, Rachida Dati, Francesco De Angelis, Susy De Martini, Marielle de Sarnez, Anne Delvaux, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Leonidas Donskis, Isabelle Durant, Sari Essayah, Rosa Estaràs Ferragut, Tanja Fajon, Mariya Gabriel, Pat the Cope Gallagher, Iratxe García Pérez, Dolores García-Hierro Caraballo, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Nathalie Griesbeck, Marian Harkin, Satu Hassi, Nadja Hirsch, Salvatore Iacolino, Sophia in 't Veld, Vincenzo Iovine, Liisa Jaakonsaari, Livia Járóka, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Filip Kaczmarek, Seán Kelly, Nicole Kiil-Nielsen, Mojca Kleva Kekuš, Jürgen Klute, Lena Kolarska-Bobińska, Jan Kozłowski, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Eduard Kukan, Giovanni La Via, Jean Lambert, Jörg Leichtfried, Barbara Lochbihler, Sabine Lösing, Petru Constantin Luhan, Astrid Lulling, Ulrike Lunacek, Marusya Lyubcheva, Jiří Maštálka, Clemente Mastella, Barbara Matera, Véronique Mathieu Houillon, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Edward McMillan-Scott, Roberta Metsola, Willy Meyer, Louis Michel, Claude Moraes, Claudio Morganti, Elisabeth Morin-Chartier, Tiziano Motti, Cristiana Muscardini, Norica Nicolai, Ria Oomen-Ruijten, Rolandas Paksas, Alfredo Pallone, Pier Antonio Panzeri, Antigoni Papadopolou, Aldo Patriciello, Sirpa Pietikäinen, Jacek Protasiewicz, Evelyn Regner, Raúl Romeva i Rueda, Licia Ronzulli, Oreste Rossi, Potito Salatto, Nikolaos Salavrakos, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Amalia Sartori, Helmut Scholz, Giancarlo Scottà, Olga Sehnalová, Joanna Senyszyn, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Nicole Sinclair, Renate Sommer, Dimitar Stoyanov, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Marc Tarabella, Salvatore Tatarella, Rebecca Taylor, Britta Thomsen, Silvia-Adriana Țicău, Patrizia Toia, Giommara Uggias, Oldřich Vlasák, Manfred Weber, Angelika Werthmann, Cecilia Wikström, Iva Zanicchi, Andrea Zannoni, Tadeusz Zwiefka, Doris Pack, Marco Scurria, Othmar Karas, Gianni Pittella (O-000083/2013 - B7-0511/2013)

Tanács

Egyezmény a nők elleni erőszak megelőzéséről és felszámolásáról (Isztambuli Egyezmény): jelenlegi helyzet és az elvégzendő intézkedések

Roberta Angelilli, Mikael Gustafsson, Antonyia Parvanova, Sonia Alfano, Martina Anderson, Francesca Barracciu, Paolo Bartolozzi, Elena Băsescu, Regina Bastos, Sandrine Bélier, Jean-Luc Bennaahmias, Phil Bennion, Sergio Berlato, Mara Bizzotto, Franco Bonanini, Emine Bozkurt, Jerzy Buzek, Antonio Cancian, Maria Da Graça Carvalho, Michael Cashman, Nikos Chrysogelos, Minodora Cliveti, Sergio Gaetano Cofferati, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Ricardo Cortés Lastra, Silvia Costa, Emer Costello, Andrea Cozzolino, Corina Crețu, Vasilica Viorica Dăncilă, Rachida Dati, Francesco De Angelis, Susy De Martini, Marielle de Sarnez, Anne Delvaux, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Leonidas Donskis, Isabelle Durant, Sari Essayah, Rosa Estaràs Ferragut, Tanja Fajon, Mariya Gabriel, Pat the Cope Gallagher, Iratxe García Pérez, Dolores García-Hierro Caraballo, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Nathalie Griesbeck, Marian Harkin, Satu Hassi, Nadja Hirsch, Salvatore Iacolino, Sophia in 't Veld, Vincenzo Iovine, Liisa Jaakonsaari, Livia Járóka, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Filip Kaczmarek, Seán Kelly, Nicole Kiil-Nielsen, Mojca Kleva Kekuš, Jürgen Klute, Lena Kolarska-Bobińska, Jan Kozłowski, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Eduard Kukan, Giovanni La Via, Jean Lambert, Jörg Leichtfried, Barbara Lochbihler, Sabine Lösing, Petru Constantin Luhan, Astrid Lulling, Ulrike Lunacek, Marusya Lyubcheva, Jiří Maštálka, Clemente Mastella, Barbara Matera, Véronique Mathieu Houillon, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Edward McMillan-Scott, Roberta Metsola, Willy Meyer, Louis Michel, Claude Moraes, Claudio Morganti, Elisabeth Morin-Chartier, Tiziano Motti, Cristiana Muscardini, Norica Nicolai, Ria Oomen-Ruijten, Rolandas Paksas, Alfredo Pallone, Pier Antonio Panzeri, Antigoni Papadopolou, Aldo Patriciello, Sirpa Pietikäinen, Jacek Protasiewicz, Evelyn Regner, Raúl Romeva i Rueda, Licia Ronzulli, Oreste Rossi, Potito Salatto, Nikolaos Salavrakos, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Amalia Sartori, Helmut Scholz, Giancarlo Scottà, Olga Sehnalová, Joanna Senyszyn, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Nicole Sinclair, Renate Sommer, Dimitar Stoyanov, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Marc Tarabella, Salvatore Tatarella, Rebecca Taylor, Britta Thomsen, Silvia-Adriana Țicău, Patrizia Toia, Giommara Uggias, Oldřich Vlasák, Manfred Weber, Angelika Werthmann, Cecilia Wikström, Iva Zanicchi, Andrea Zannoni, Tadeusz Zwiefka, Doris Pack, Marco Scurria, Othmar Karas, Gianni Pittella (O-000084/2013 - B7-0512/2013)

Bizottság

Egyezmény a nők elleni erőszak megelőzéséről és felszámolásáról (Isztambuli Egyezmény): jelenlegi helyzet és az elvégzendő intézkedések

[2013/2876(RSP)]

54 ☹

- **Az EU és Kína közötti kétoldalú beruházási megállapodás megkötése érdekében folytatott tárgyalások**

#### **A Bizottság nyilatkozata**

[2013/2674(RSP)]

53 ⌚

- **Az EU és Tajvan közötti kereskedelmi kapcsolatok**

***Szóbeli választ igénylő kérdés***

Vital Moreira, Franck Proust (O-000093/2013 - B7-0509/2013)  
Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság  
Bizottság  
Az EU és Tajvan közötti kereskedelmi kapcsolatok

[2013/2675(RSP)]

121

- **A litván teherautókkal szemben az orosz határon alkalmazott diszkriminatív vámeljárás**

***Szóbeli választ igénylő kérdés***

Laima Liucija Andrikiienė, Daniel Caspary, Leonidas Donskis (O-000098/2013 - B7-0516/2013)  
Európai Néppárt (Kereszténydemokraták) képviselőcsoport  
a Liberálisok és Demokraták Szövetsége Európáért képviselőcsoport  
Bizottság  
A litván teherautókkal szemben az orosz határon alkalmazott diszkriminatív vámeljárás

[2013/2868(RSP)]

47 ★★I

- **A kedvtelési célú vízi járművek és a motoros vízi sporteszközök**

***Jelentés: Malcolm Harbour (A7-0213/2012)***

Jelentés a kedvtelési célú vízi járművekről és a motoros vízi sporteszközökről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról

[COM(2011)0456 - C7-0212/2011 - 2011/0197(COD)]

Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság

115 ⌚

- **A légi járművek üzemben tartásához kapcsolódó műszaki követelmények és igazgatási eljárások**

***Állásfoglalásra irányuló indítvány***

[2013/2847(RPS)]

*Előadó: Brian Simpson (B7-0440/2013)*

*A légi járművek üzemben tartásához kapcsolódó műszaki követelményeknek és igazgatási eljárásoknak a 216/2008/EK rendelet értelmében történő rögzítéséről szóló 965/2012/EU bizottsági rendelet módosítása*

*Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság*

*Az eljárási szabályzat 88. cikke*

90

- **Az energiapiacok integritásáról és átláthatóságáról szóló rendelet végrehajtása és az ACER 2014. évi költségvetése**

***Szóbeli választ igénylő kérdés***

Amalia Sartori (O-000099/2013 - B7-0510/2013)  
Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság  
Bizottság

A REMIT végrehajtása és az ACER 2014. évi költségvetése

[2013/2723(RSP)]

## 2013. október 9., szerda

09:00 - 11:20	Viták
11:30 - 11:50	SZAVAZÁS
12:00 - 12:30	Ünnepélyes ülés
12:30 - 14:00	A szavazás folytatása, majd a szavazatok indokolása
15:00 - 23:00	Viták

09:00 - 11:20

### KIEMELT VITA

107 ⌚

- **Uniós és tagállami intézkedések a szíriai konfliktus miatti tömeges bevándorlás kezelésére**

*A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai*

[2013/2837(RSP)]

43 ⌚ ★★ ★ I

- **A szakmai képesítések elismerése és a belső piaci információs rendszer keretében történő igazgatási együttműködés**

*Jelentés: Bernadette Vergnaud (A7-0038/2013)*

Jelentés a szakmai képesítések elismeréséről szóló 2005/36/EK irányelv és a belső piaci információs rendszer keretében történő igazgatási együttműködésről szóló rendelet módosítására irányuló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról

[COM(2011)0883 - C7-0512/2011 - 2011/0435(COD)]

Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság

11:30 - 11:50 SZAVAZÁS

113

- **Intézményközi megállapodás az Európai Parlament és az EKB között az egységes bankfelügyeleti mechanizmushoz kapcsolódó eljárásokkal kapcsolatos együttműködésről**

*Jelentés: Carlo Casini (A7-0302/2013)*

Jelentés az Európai Parlament és az Európai Központi Bank közötti, az egységes felügyeleti mechanizmus keretében az Európai Központi Bankra ruházott feladatok végrehajtásával kapcsolatos demokratikus elszámoltatás és felügyelet gyakorlásának szabályairól szóló intézményközi megállapodás megkötéséről

[N7-0084/2013 - C7-0347/2013 - 2013/2198(ACI)]

Alkotmányügyi Bizottság

*Az eljárási szabályzat 138. cikke*

109 ⌚

- **A parlamentközi küldöttségek, a közös parlamenti bizottságokba delegált küldöttségek és a parlamenti együttműködési bizottságokba és többoldalú parlamenti közgyűlésekbe delegált küldöttségek száma és összetétele**

*Határozatra irányuló javaslat*

[2013/2853(RSO)]

B7-0431/2013

14

- **2011. évi mentesítés: Európai Tanács és Tanács**

*Jelentés: Andrea Češková (A7-0310/2013)*

[COM(2012)0436 - C7-0226/2012 - 2012/2169(DEC)]

Költségvetési Ellenőrző Bizottság

*Az eljárási szabályzat 138. cikke*

- 105 🕒 ★★ ★I - **Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata**  
**Jelentés: Andrea Zanonì (A7-0277/2013)**  
 [COM(2012)0628 - C7-0367/2012 - 2012/0297(COD)]  
 Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság
- 47 ★★ ★I - **A kedvtelési célú vízi járművek és a motoros vízi sporteszközök**  
**Jelentés: Malcolm Harbour (A7-0213/2012)**  
 [COM(2011)0456 - C7-0212/2011 - 2011/0197(COD)]  
 Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság
- 43 🕒 ★★ ★I - **A szakmai képesítések elismerése és a belső piaci információs rendszer keretében történő igazgatási együttműködés**  
**Jelentés: Bernadette Vergnaud (A7-0038/2013)**  
 [COM(2011)0883 - C7-0512/2011 - 2011/0435(COD)]  
 Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság
- 57 ★★ ★ - **Az EU és Örményország közötti, a vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás**  
**Ajánlás: Edit Bauer (A7-0290/2013)**  
 Ajánlás az Európai Unió és az Örmény Köztársaság közötti, a vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozat tervezetéről  
 [05835/2013 - C7-0112/2013 - 2012/0334(NLE)]  
 Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság  
*Az eljárási szabályzat 138. cikke*
- 58 ★★ ★ - **Az EU és Örményország közötti megállapodás az engedély nélkül tartózkodó személyek visszafogadásáról**  
**Ajánlás: Edit Bauer (A7-0289/2013)**  
 Ajánlás az Európai Unió és az Örmény Köztársaság közötti, az engedély nélkül tartózkodó személyek visszafogadásáról szóló megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozat tervezetéről  
 [05859/2013 - C7-0113/2013 - 2012/0332(NLE)]  
 Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság
- 111 🕒 - **Az élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó, engedélyezett állítások**  
**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
 [2013/2726(RPS)]  
 (B7-0437/2013)  
 Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság  
*Az eljárási szabályzat 88. cikke*
- 112 🕒 - **Állati eredetű élelmiszerek és termékek**  
**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
 [2013/2720(RPS)]  
 (B7-0438/2013)  
 Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság  
*Az eljárási szabályzat 88. cikke*
- 54 🕒 - **Az EU és Kína közötti kétoldalú beruházási megállapodás megkötése érdekében folytatott tárgyalások**  
**Állásfoglalási indítványok**  
 B7-0436/2013, B7-0439/2013  
 [2013/2674(RSP)]



- 53 ⌚ - **Az EU és Tajvan közötti kereskedelmi kapcsolatok**  
**Állásfoglalási indítványok**  
 B7-0435/2013  
 [2013/2675(RSP)]
- 115 ⌚ - **A légi járművek üzemben tartásához kapcsolódó műszaki követelmények és igazgatási eljárások**  
**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
 [2013/2847(RPS)]  
*Előadó: Brian Simpson (B7-0440/2013)*  
*Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság*  
*Az eljárási szabályzat 88. cikke*
- 107 ⌚ - **Uniós és tagállami intézkedések a szíriai konfliktus miatti tömeges bevándorlás kezelésére**  
**Állásfoglalási indítványok**  
 B7-0442/2013  
 [2013/2837(RSP)]

## 12:00 - 12:30

- 86 • **Beszédet mond Macky Sall, Szenegál elnöke**

## 12:30 - 14:00 A szavazás folytatása, majd a szavazatok indokolása

## 15:00 - 23:00

- 122 • **A romák helyzete**  
**A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai**  
 [2013/2870(RSP)]
- 123 • **A jobboldali szélsőségek terjedése Európában**  
**A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai**  
 [2013/2871(RSP)]
- 92 ⌚ • **Az európai országoknak a CIA által foglyok szállítására és illegális fogva tartására való állítólagos használata**  
**Szóbeli választ igénylő kérdések**  
 Juan Fernando López Aguilar, Elmar Brok (O-000079/2013 - B7-0215/2013)  
 Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság  
 Külügyi Bizottság  
 Tanács  
 Az európai országoknak a CIA által foglyok szállítására és illegális fogva tartására való állítólagos használata: az EP TDIP Bizottsága által készített jelentés nyomán követése  
 Juan Fernando López Aguilar, Elmar Brok (O-000080/2013 - B7-0216/2013)  
 Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság  
 Külügyi Bizottság  
 Bizottság  
 Az európai országokban a foglyok CIA általi állítólagos szállításáról és illegális fogva tartásáról: az Európai Parlament TDIP Bizottsága által készített jelentés nyomán követése című parlamenti állásfoglalás nyomán követése  
 [2013/2702(RSP)]

- 93 🕒 • **Az Unió migrációs politikája a Földközi-tenger térségében, különös tekintettel a lampedusai tragikus eseményekre**  
*A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai*  
[2013/2827(RSP)]  
*A szavazásra a következő ülésen fog sor kerülni*
- 45 🕒 ★★ ★I • **Az európai határőrizeti rendszer (EUROSUR) létrehozása**  
*Jelentés: Jan Mulder (A7-0232/2013)*  
Javaslat az európai határőrizeti rendszer (EUROSUR) létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre  
[COM(2011)0873 - C7-0506/2011 - 2011/0427(COD)]  
Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság
- 98 🕒 • **A SWIFT-megállapodás felfüggesztése az NSA megfigyelési programját követően**  
*A Bizottság nyilatkozata*  
[2013/2831(RSP)]  
*A szavazásra a következő ülésen fog sor kerülni*
- 96 🕒 • **A bűnüldöző szervek határokon átnyúló együttműködésének erősítése az EU-ban**  
*Szóbeli választ igénylő kérdés*  
Juan Fernando López Aguilar (O-000067/2013 - B7-0501/2013)  
Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság  
Bizottság  
A határokon átnyúló bűnüldözési együttműködés erősítése az Unióban a prűmi határozat és az európai információcsere-modell segítségével  
[2013/2586(RSP)]
- 79 • **Európai Gazdasági Térség (EGT) jövője**  
*Szóbeli választ igénylő kérdés*  
Malcolm Harbour (O-000087/2013 - B7-0505/2013)  
Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság  
Bizottság  
EGT  
[2013/2710(RSP)]

## 2013. október 10., csütörtök

08:30 - 11:50	Viták
12:00 - 14:00	SZAVAZÁS, majd a szavazatok indokolása
15:00 - 16:00	Viták
16:00 - 17:00	Szavazás (az előző vita végén)

### 08:30 - 11:50

94



- **Kasztalapú megkülönböztetés**

***Szóbeli választ igénylő kérdés***

Eva Joly (O-000091/2013 - B7-0507/2013)

Fejlesztési Bizottság

Bizottság

Kasztalapú megkülönböztetés

[2013/2676(RSP)]

106

- **A jogállamiság és az emberi jogok helyzete Oroszországban, különös tekintettel az idegengyűlöletre és a homofóbiára**

***Szóbeli választ igénylő kérdések***

Ulrike Lunacek, Raül Romeva i Rueda, Marije Cornelissen, Werner Schulz (O-000089/2013 - B7-0506/2013)

a Zöldek/ az Európai Szabad Szövetség Képviselőcsoportja

Bizottság

Jogállamiság és emberi jogok Oroszországban (különös tekintettel az idegengyűlöletre és a homofóbiára)

Cornelis de Jong, Patrick Le Hyaric, Marisa Matias, Paul Murphy, Helmut Scholz, Alda Sousa, Gabriele Zimmer (O-000101/2013 - B7-0513/2013)

az Egységes Európai Baloldal/Északi Zöld Baloldal képviselőcsoport

Bizottság

Jogállamiság és emberi jogok Oroszországban, különös tekintettel az idegengyűlöletre és a homofóbiára

Kristiina Ojuland, Sophia in 't Veld (O-000102/2013 - B7-0514/2013)

a Liberálisok és Demokraták Szövetsége Európáért képviselőcsoport

Bizottság

A jogállamiság és az emberi jogok helyzete Oroszországban

Véronique De Keyser, Libor Rouček, Ana Gomes, María Muñoz De Urquiza, Knut Fleckenstein, Michael Cashman, Sergio Gutiérrez Prieto (O-000103/2013 - B7-0515/2013)

Szocialisták és Demokraták Progresszív Szövetsége Európai Parlamenti Képviselőcsoportja

Bizottság

A jogállamiság és az emberi jogok helyzete Oroszországban (különös tekintettel az idegengyűlöletre és a homofóbiára)

[2013/2836(RSP)]

91



- **Éves jelentés a Petíciós Bizottság 2012. évi tevékenységéről**

***Jelentés: Edward McMillan-Scott (A7-0299/2013)***

Jelentés a Petíciós Bizottság 2012. év során folytatott tanácskozásainak eredményéről

[2013/2013(INI)]

Petíciós Bizottság

56 ★★ ★I • **A kadmiumot tartalmazó hordozható elemek és akkumulátorok**

**Jelentés: Vladko Todorov Panayotov (A7-0131/2013)**

Jelentés az elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladékelemekről és -akkumulátorokról szóló 2006/66/EK irányelvnek a vezeték nélküli villamos kézi szerszámokba szánt, kadmiumot tartalmazó hordozható elemek és akkumulátorok forgalomba hozatala tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról

[COM(2012)0136 - C7-0087/2012 - 2012/0066(COD)]

Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság

**12:00 - 14:00 SZAVAZÁS, majd a szavazatok indokolása**

50 ★★ ★ - **Jordánia uniós programokban való részvétele**

**Ajánlás: Annemie Neyts-Uyttebroeck (A7-0305/2013)**

Ajánlás az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről a Jordán Hásimita Királyság közötti euromediterrán megállapodáshoz csatolt, a Jordán Hásimita Királyság uniós programokban való részvételét szabályozó általános elvekre vonatkozó, az Európai Unió és a Jordán Hásimita Királyság közötti keretmegállapodásról szóló jegyzőkönyv aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló tanácsi határozatra vonatkozóan

[12138/2012 - C7-0008/2013 - 2012/0108(NLE)]

Külügyi Bizottság

*Az eljárási szabályzat 138. cikke*

45 ⌚ ★★ ★I - **Az európai határőrizeti rendszer (EUROSUR) létrehozása**

**Jelentés: Jan Mulder (A7-0232/2013)**

[COM(2011)0873 - C7-0506/2011 - 2011/0427(COD)]

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

56 ★★ ★I - **A kadmiumot tartalmazó hordozható elemek és akkumulátorok**

**Jelentés: Vladko Todorov Panayotov (A7-0131/2013)**

[COM(2012)0136 - C7-0087/2012 - 2012/0066(COD)]

Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság

92 ⌚ - **Az európai országoknak a CIA által foglyok szállítására és illegális fogva tartására való állítólagos használata**

**Állásfoglalási indítványok**

közös állásfoglalás B7-0378/2013, B7-0378/2013, B7-0379/2013, B7-0380/2013, B7-0381/2013

[2013/2702(RSP)]

96 ⌚ - **A bűnüldöző szervek határokon átnyúló együttműködésének erősítése az EU-ban**

**Állásfoglalási indítványok**

B7-0433/2013

[2013/2586(RSP)]

94 ⌚ - **Kasztalapú megkülönböztetés**

**Állásfoglalási indítványok**

B7-0434/2013

[2013/2676(RSP)]

- 91 ⌚ - **Éves jelentés a Petíciós Bizottság 2012. évi tevékenységéről**  
*Jelentés: Edward McMillan-Scott (A7-0299/2013)*  
[2013/2013(INI)]  
Petíciós Bizottság

## 15:00 - 16:00

### **Vita az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság megsértését érintő ügyekről - Legfeljebb egy óra (az eljárási szabályzat 122. cikke)**

- 124 ⌚ • **Keresztényekkel szembeni közelmúltbeli erőszak és üldöztetés, különösen Malulában (Szíria) és Pesavarban (Pakisztán), valamint Szaíd Ábedíni lelkipásztor ügye (Irán)**  
közös állásfoglalás B7-0449/2013, B7-0449/2013, B7-0450/2013, B7-0451/2013, B7-0452/2013, B7-0453/2013, B7-0454/2013  
[2013/2872(RSP)]
- 125 ⌚ • **Összecsapások Szudánban és az azt követő sajtócenzúra**  
közös állásfoglalás B7-0444/2013, B7-0444/2013, B7-0445/2013, B7-0448/2013, B7-0455/2013, B7-0456/2013, B7-0457/2013  
[2013/2873(RSP)]
- 126 ⌚ • **A közelmúltbeli erőszak Irakban**  
közös állásfoglalás B7-0446/2013, B7-0446/2013, B7-0447/2013, B7-0458/2013, B7-0459/2013, B7-0461/2013, B7-0462/2013  
[2013/2874(RSP)]

## 16:00 - 17:00 Szavazás (az előző vita végén)

- 9 • **Az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság megsértését érintő ügyekre vonatkozó állásfoglalási indítványok (az eljárási szabályzat 122. cikke)**

**Felszólalási idő (az eljárási szabályzat 149. cikke)  
Előterjesztési határidők**

## Felszólalási idő (az eljárási szabályzat 149. cikke)

### 2013. október 7., hétfő

17:00 - 23:00

Bizottság (válaszokkal együtt)	:55'
Előadó	:6'
A vélemény előadói (2 x 1')	:2'
Szerző	:5'
Előadók (az eljárási szabályzat 48. cikkének (2) bekezdése) (7 x 4')	:28'
Képviselők	:60' 30
PPE : 18', S&D : 13', ALDE : 7', Verts/ALE : 5' 30, ECR : 5', GUE/NGL : 4', EFD : 4', NI : 4'	
„Catch the eye” (11 x 5')	:55'

### 2013. október 8., kedd

08:30 - 11:50

Tanács (válaszokkal együtt)	:5'
Bizottság (válaszokkal együtt)	:10'
Előadók (2 x 6')	:12'
A vélemény előadói (7 x 1')	:7'
Képviselők	:105'
PPE : 34', S&D : 24' 30, ALDE : 12', Verts/ALE : 8' 30, ECR : 8' 30, GUE/NGL : 6', EFD : 6', NI : 5' 30	
„Catch the eye” (2 x 5')	:10'

15:00 - 23:00

Tanács (válaszokkal együtt)	:15'
Bizottság (válaszokkal együtt)	:45'
Előadók (3 x 6')	:18'
A vélemény előadói (2 x 1')	:2'
Szerzők (bizottságok) (4 x 5')	:20'
Szerzők (képviselőcsoportok) (2 x 2')	:4'
Képviselők	:209' 30
PPE : 71' 30, S&D : 51', ALDE : 23' 30, Verts/ALE : 16' 30, ECR : 16', GUE/NGL : 11', EFD : 10', NI : 10'	
„Catch the eye” (9 x 5')	:45'

## **2013. október 9., szerda**

**09:00 - 11:20**

<b>Tanács (válaszokkal együtt)</b>	<b>:10'</b>
<b>Bizottság (válaszokkal együtt)</b>	<b>:15'</b>
<b>Előadó</b>	<b>:6'</b>
<b>A vélemény előadói (2 x 1')</b>	<b>:2'</b>
<b>Képviselők</b>	<b>:60' 30</b>
PPE : 18', S&D : 13', ALDE : 7', Verts/ALE : 5' 30, ECR : 5', GUE/NGL : 4', EFD : 4', NI : 4'	
<b>„Catch the eye” (2 x 5')</b>	<b>:10'</b>

**15:00 - 23:00**

<b>Tanács (válaszokkal együtt)</b>	<b>:35'</b>
<b>Bizottság (válaszokkal együtt)</b>	<b>:60'</b>
<b>Előadó</b>	<b>:6'</b>
<b>A vélemény előadója</b>	<b>:1'</b>
<b>Szerzők (3 x 5')</b>	<b>:15'</b>
<b>Képviselők</b>	<b>:209' 30</b>
PPE : 71' 30, S&D : 51', ALDE : 23' 30, Verts/ALE : 16' 30, ECR : 16', GUE/NGL : 11', EFD : 10', NI : 10'	
<b>„Catch the eye” (8 x 5')</b>	<b>:40'</b>

## **2013. október 10., csütörtök**

**08:30 - 11:50**

<b>Bizottság (válaszokkal együtt)</b>	<b>:20'</b>
<b>Előadók (2 x 6')</b>	<b>:12'</b>
<b>Szerző (bizottság)</b>	<b>:5'</b>
<b>Szerzők (képviselőcsoportok) (4 x 2')</b>	<b>:8'</b>
<b>Képviselők</b>	<b>:89' 30</b>
PPE : 28' 30, S&D : 20' 30, ALDE : 10', Verts/ALE : 7' 30, ECR : 7' 30, GUE/NGL : 5' 30, EFD : 5', NI : 5'	
<b>„Catch the eye” (4 x 5')</b>	<b>:20'</b>

**15:00 - 16:00**

<b>Bizottság (válaszokkal együtt)</b>	<b>:15'</b>
<b>Az egyes állásfoglalásra irányuló indítványok szerzői</b>	<b>:1'</b>
<b>Képviselők</b>	<b>:29' 30</b>
PPE : 7', S&D : 5' 30, ALDE : 3' 30, Verts/ALE : 3', ECR : 3', GUE/NGL : 2' 30, EFD : 2' 30, NI : 2' 30	
<b>„Catch the eye” (3 x 2')</b>	<b>:6'</b>



## Előterjesztési határidők

### 2013. október 7., hétfő

- 111 ⌚ • **Az élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó, engedélyezett állítások - Állásfoglalásra irányuló indítvány**
- Módosítások október 7., hétfő, 19:00
  - Külön, részenkénti és név szerinti szavazásra irányuló kérelmek október 8., kedd, 19:00
- 112 ⌚ • **Állati eredetű élelmiszerek és termékek - Állásfoglalásra irányuló indítvány**
- Módosítások október 7., hétfő, 19:00
  - Külön, részenkénti és név szerinti szavazásra irányuló kérelmek október 8., kedd, 19:00
- 65 ⌚ • **Gendercídium: a hiányzó nők? - Jelentés: Antigoni Papadopoulou (A7-0245/2013)**
- Az előadó módosításai, legalább 77 képviselő; alternatív állásfoglalási indítványok október 2., szerda, 12:00
- 74 ⌚ • **A költségvetési megszorítások regionális és helyi hatóságokra kifejtett hatásai, tekintettel az uniós strukturális alapok kiadásaira - Jelentés: Erminia Mazzoni (A7-0269/2013)**
- Az előadó módosításai, legalább 77 képviselő; alternatív állásfoglalási indítványok október 2., szerda, 12:00
- 52 ⌚ • **A csendes-óceáni átfogó uniós halászati stratégia - Jelentés: Carmen Fraga Estévez (A7-0297/2013)**
- Az előadó módosításai, legalább 77 képviselő; alternatív állásfoglalási indítványok október 2., szerda, 12:00
- 10 ⌚ • **Halászati korlátozások és felségvizek a Földközi- és a Fekete-tengeren – konfliktusmegoldás - Jelentés: Nikolaos Salavrakos (A7-0288/2013)**
- Az előadó módosításai, legalább 77 képviselő; alternatív állásfoglalási indítványok október 2., szerda, 12:00

### 2013. október 8., kedd

- 19 ⌚ • **Dohánytermékek és kapcsolódó termékek gyártása, kiserelése és értékesítése - Jelentés: Linda McAvan (A7-0276/2013)**
- Módosítások október 2., szerda, 12:00
- 105 ⌚ • **Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata - Jelentés: Andrea Zannoni (A7-0277/2013)**
- Módosítások október 2., szerda, 12:00
- 54 ⌚ • **Az EU és Kína közötti kétoldalú beruházási megállapodás megkötése érdekében folytatott tárgyalások - A Bizottság nyilatkozata**
- Állásfoglalási indítványok október 2., szerda, 12:00
  - Módosítások és közös állásfoglalási indítványok október 7., hétfő, 19:00
  - Módosítások közös állásfoglalási indítványokhoz október 7., hétfő, 20:00
  - Külön, részenkénti és név szerinti szavazásra irányuló kérelmek október 8., kedd, 19:00

- 53 ⌚ • **Az EU és Tajvan közötti kereskedelmi kapcsolatok - Szóbeli választ igénylő kérdés (O-000093/2013 - B7-0509/2013)**
- Állásfoglalási indítványok október 2., szerda, 12:00
  - Módosítások október 7., hétfő, 19:00
  - Külön, részenkénti és név szerinti szavazásra irányuló kérelmek október 8., kedd, 19:00
- 115 ⌚ • **A légi járművek üzemben tartásához kapcsolódó műszaki követelmények és igazgatási eljárások - Állásfoglalásra irányuló indítvány**
- Módosítások október 7., hétfő, 19:00
  - Külön, részenkénti és név szerinti szavazásra irányuló kérelmek október 8., kedd, 19:00

### 2013. október 9., szerda

- 107 ⌚ • **Uniós és tagállami intézkedések a szíriai konfliktus miatti tömeges bevándorlás kezelésére - A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai**
- Állásfoglalási indítványok október 7., hétfő, 19:00
  - Módosítások és közös állásfoglalási indítványok október 8., kedd, 12:00
  - Módosítások közös állásfoglalási indítványokhoz október 8., kedd, 13:00
  - Külön, részenkénti és név szerinti szavazásra irányuló kérelmek október 8., kedd, 19:00
- 43 ⌚ • **A szakmai képesítések elismerése és a belső piaci információs rendszer keretében történő igazgatási együttműködés - Jelentés: Bernadette Vergnaud (A7-0038/2013)**
- Módosítások október 2., szerda, 12:00
- 109 ⌚ • **A parlamentközi küldöttségek, a közös parlamenti bizottságokba delegált küldöttségek és a parlamenti együttműködési bizottságokba és többoldalú parlamenti közgyűlésekbe delegált küldöttségek száma és összetétele - Határozatra irányuló javaslat**
- Módosítások október 7., hétfő, 19:00
- 92 ⌚ • **Az európai országoknak a CIA által foglyok szállítására és illegális fogva tartására való állítólagos használata - Szóbeli választ igénylő kérdések (O-000079/2013 - B7-0215/2013) (O-000080/2013 - B7-0216/2013)**
- Állásfoglalási indítványok október 2., szerda, 12:00
  - Módosítások és közös állásfoglalási indítványok október 7., hétfő, 19:00
  - Módosítások közös állásfoglalási indítványokhoz október 7., hétfő, 20:00
- 93 ⌚ • **Az Unió migrációs politikája a Földközi-tenger térségében, különös tekintettel a lampedusai tragikus eseményekre - A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai**
- Állásfoglalási indítványok október 16., szerda, 12:00
  - Módosítások és közös állásfoglalási indítványok október 21., hétfő, 19:00
  - Módosítások közös állásfoglalási indítványokhoz október 21., hétfő, 20:00
- 45 ⌚ • **Az európai határőrizeti rendszer (EUROSUR) létrehozása - Jelentés: Jan Mulder (A7-0232/2013)**
- Módosítások október 2., szerda, 12:00
- 98 ⌚ • **A SWIFT-megállapodás felfüggesztése az NSA megfigyelési programját követően - A Bizottság nyilatkozata**
- Állásfoglalási indítványok október 16., szerda, 12:00
  - Módosítások és közös állásfoglalási indítványok október 21., hétfő, 19:00
  - Módosítások közös állásfoglalási indítványokhoz október 21., hétfő, 20:00

- 96 ⌚ • **A bűnüldöző szervek határokon átnyúló együttműködésének erősítése az EU-ban - Szóbeli választ igénylő kérdés (O-000067/2013 - B7-0501/2013)**
- Állásfoglalási indítványok október 2., szerda, 12:00
  - Módosítások október 7., hétfő, 19:00

### **2013. október 10., csütörtök**

- 94 ⌚ • **Kasztalapú megkülönböztetés - Szóbeli választ igénylő kérdés (O-000091/2013 - B7-0507/2013)**
- Állásfoglalási indítványok október 2., szerda, 12:00
  - Módosítások október 7., hétfő, 19:00
- 91 ⌚ • **Éves jelentés a Petíciós Bizottság 2012. évi tevékenységéről - Jelentés: Edward McMillan-Scott (A7-0299/2013)**
- Módosítások október 2., szerda, 12:00
- 124 ⌚ • **Keresztényekkel szembeni közelmúltbeli erőszak és üldöztetés, különösen Malulában (Szíria) és Pesavarban (Pakisztán), valamint Szaíd Ábedíni lelkipásztor ügye (Irán)**
- Állásfoglalási indítványok (az eljárási szabályzat 122. cikke) október 7., hétfő, 20:00
  - Módosítások és közös állásfoglalási indítványok (az eljárási szabályzat 122. cikke) október 9., szerda, 13:00
  - Módosítások közös állásfoglalási indítványokhoz (az eljárási szabályzat 122. cikke) október 9., szerda, 14:00
- 125 ⌚ • **Összecsapások Szudánban és az azt követő sajtócenzúra**
- Állásfoglalási indítványok (az eljárási szabályzat 122. cikke) október 7., hétfő, 20:00
  - Módosítások és közös állásfoglalási indítványok (az eljárási szabályzat 122. cikke) október 9., szerda, 13:00
  - Módosítások közös állásfoglalási indítványokhoz (az eljárási szabályzat 122. cikke) október 9., szerda, 14:00
- 126 ⌚ • **A közelmúltbeli erőszak Irakban**
- Állásfoglalási indítványok (az eljárási szabályzat 122. cikke) október 7., hétfő, 20:00
  - Módosítások és közös állásfoglalási indítványok (az eljárási szabályzat 122. cikke) október 9., szerda, 13:00
  - Módosítások közös állásfoglalási indítványokhoz (az eljárási szabályzat 122. cikke) október 9., szerda, 14:00

### **Külön szavazás – részenkénti szavazás – név szerinti szavazás**

- Kedden szavazásra kerülő szövegek október 4., péntek, 12:00
- Szerdán szavazásra kerülő szövegek október 7., hétfő, 19:00
- Csütörtökön szavazásra kerülő szövegek október 8., kedd, 19:00
- Az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság megsértését érintő ügyekre vonatkozó állásfoglalási indítványok (az eljárási szabályzat 122. cikke) október 10., csütörtök, 10:00